



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИКУМ КУЛЬТУРЫ РЕЧИ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО
ЯЗЫКА»
(немецкий язык)

Кафедра второго иностранного языка
факультета иностранных языков

Образовательная программа
45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки
Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(основной язык – английский язык)

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Форма обучения: **очная**

Статус дисциплины: **вариативная, по выбору**

Махачкала, 2020

Рабочая программа дисциплины «Практикум культуры речи второго иностранного языка (немецкий язык)» составлена в 2020 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень Бакалавриат)

от « 07 » августа 2014 г. № 940.

Разработчики: к.ф.н., доцент кафедры второго иностранного языка
доц. Кураева М.Н.

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры второго иностранного языка от «25» 08 2020
протокол № 6

Зав. кафедрой М. Кураева Кураева М.Н.
(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков
от «16» марта 2020 г., протокол № 4

Председатель А. М. Хайбулаева Хайбулаева А. М.
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением «___» _____ 2020 г. М. Кураева
(подпись)

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Практикум культуры речи второго иностранного языка» (немецкий язык) входит в *вариативную* часть образовательной программы *бакалавриата* по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой второго иностранного языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с продуцированием и репродуцированием иностранной речи как в письменной, так и в устной форме.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общепрофессиональных ОПК 6, ОПК – 7, профессиональных – ПК – 17.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *практические занятия, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *контрольная работа, тесты* и промежуточный контроль в форме *экзамена.*

Объем дисциплины 7 зачетных единиц, в том числе в 252 академических часах по видам учебных занятий

Семестр	Учебные занятия					Форма промежуточной аттестации (экзамен)
	в том числе					
	Контактная работа обучающихся с преподавателем				СРС, в том числе экзамен	
	Всего	из них				
Практические занятия		КСР	консультации			
7	252	120			96+36 экзамен	Экзамен
Итого:	252	120			96+36	

1. Цели освоения дисциплины

2. Целью освоения дисциплины «Практикум культуры речи второго иностранного языка (немецкий язык)» является формирование коммуникативной компетенции студентов, которая включает три компонента:

- 1) образовательный: формирование навыков устной и письменной речи;
- 2) развивающий: развитие способностей к личностному и профессиональному самоопределению;
- 3) воспитательный: воспитание способности и готовности к самообразованию с помощью иностранного языка в разных областях.

В понятие «коммуникативная компетенция» входят различные виды **компетенций**:

- 1) лингвистическая компетенция: усвоение нового фонетического, грамматического, лексического материала;
- 2) речевая компетенция: владение всеми видами иноязычной речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо);
- 3) социокультурная компетенция: владение иноязычной культурой, знаниями о национально-культурных особенностях страны изучаемого языка;
- 4) учебно-познавательная компетенция: развитие общих и специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению немецким языком;

5) компенсаторная компетенция: развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации.

Задачи практического курса немецкого языка:

- первый год обучения: выработка твердых навыков правильного произношения, привитие навыков устной и письменной речи, овладение навыками перевода, подготовка к чтению неадаптированной литературы.
- второй год обучения: закрепление твердых навыков правильного произношения, совершенствование устной и письменной речи, дальнейшее развитие и совершенствование речевых умений.
- третий год обучения: дальнейшее формирование навыков произношения; систематизация ранее пройденного грамматического и лексического материала.

По окончании трехлетнего курса обучения студент должен:

- уметь вести беседу и делать сообщения на немецком языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;
- аудировать нормативную немецкую речь в монологической форме (время звучания не менее 5 минут, тексты содержат не более 4% новых слов, о значении которых можно догадаться, и до 1% незнакомых слов);
- уметь читать на немецком языке художественные, общественно-политические и научно-популярные тексты, опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, используя словообразовательные модели, механизм языковой и контекстуальной догадки.

Программа курса немецкого языка базируется на комплексном преподавании немецкого языка на всех курсах, при этом предусматриваются различные виды (аспекты) работы.

Программа предполагает преемственность учебного материала, тематики и видов работ с постепенным усложнением учебного материала и типов упражнений, основанных на нем, что требует от студентов на старших курсах в значительной степени творческой работы.

На II курсе закладываются основы практического владения устной и письменной речью и ее правильного фонетического (орфографического) и грамматического оформления.

2.Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Практикум культуры речи второго иностранного языка (немецкий язык)» входит в вариативную часть образовательной программы бакалавриата по направлению 45.03.02. – «Лингвистика» (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур)» и является дисциплиной по выбору.

Программа дисциплины «Практикум культуры речи второго иностранного языка» тесно связана с дисциплинами, изучающими современный немецкий язык: теоретической грамматикой, стилистикой, лексикологией.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися на первом курсе по иностранному языку. Студенты, знающие один иностранный язык, обладают необходимыми знаниями, умениями и готовностью к изучению немецкого языка. Изучение немецкого языка находится в тесной связи с изучением латинского языка, английского языка и других дисциплин гуманитарного цикла.

3.Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины(перечень планируемых результатов обучения)

Код компетенции из ФГОС ВО	Наименование компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОПК-6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной	Знать: - значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; - языковой материал: оценочную лексику,

	преимущества между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	единицы речевого этикета в рамках изучаемых тем; - новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средства и способы побуждения к действию; - лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию в рамках изучаемых тем; Уметь: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоев в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать небольшой монолог-описание в рамках изучаемых тем; Владеть: навыками употребления в речи лексических единиц, в определенных коммуникативных ситуациях и формирования умений грамотного грамматического оформления устной и письменной речи.
ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Знать: правила, относящиеся к пройденному грамматическому материалу, производить в объеме пройденного материала морфологический и синтаксический разбор предложения; наиболее употребительные лексические единицы из пройденного материала, уметь активно использовать их в устной речи и в письменных упражнениях; реплики-клише, характерные для культуры стран изучаемого языка; Уметь: вести беседу на пройденные темы без

		подготовки и делать сообщения на заданную тему, передать содержание прочитанного или прослушанного доклада, отрывка художественной прозы, небольшого рассказа, дать характеристику действующих лиц художественного произведения. <i>Владеть:</i> навыками составления различных типов предложений, используя лексику пройденного материала; навыками монологической диалогической речи, с учетом социокультурной нормы и социокультурной ситуации общения
ПК-17	Способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятые в социокультурном социуме; Уметь: выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства, использовать этикетные формулы в устной и: письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба); Владеть: навыками приема и передачи простых сообщений, навыками восприятия информации, сформулированной простым языком, навыками написания личного письма, коротких сообщений. Читать тексты, регулирующие повседневную жизнь людей в стране изучаемого языка (меню и вывески, маршруты и карты дорог, различные указатели и предупреждения, расписания и извещения, т.е. ту информацию, которая вырабатывает ориентировочные основы действия в новой социокультурной среде). Передавать элементарные фактические сведения иноязычному собеседнику при личном контакте и телефону. Отвечать на поставленные вопросы, соблюдая правила этикета, характерные для лингвокультуры носителей языка. Адекватно реагировать и при необходимости давать информацию о

1	Thema: BeimArzt				12			8	
2	Grammatik: Nebensätze				6			6	
3	Hauslektüre				2			2	
	Итого по модулю 4:36				20			16	
	Модуль 5. Einkaufen								
1	Thema: Wirkaufenein				12			8	
2	Grammatik: Passiv				6			6	
3	Hauslektüre				2			2	
	Итого по модулю 5:36				20			16	
1	Модуль 6. Thema: Jugendprobleme				12			8	
2	Grammatik: Konjunktiv				6			6	
3	Hauslektüre				2			2	
	Итого по модулю 6:36				20			16	
	Модуль 7. Подготовка к экзамену							36	
	ИТОГО:	252			120			96+ 36	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Модуль 1.

Thema: MeinUrlaub

Работа над словами и пояснениями к тексту. Управление глаголов. Перевод и пересказ текста. EineReiseplanen. Städtereisen

Тематические тексты для обсуждения и пересказа. Работа над диалогами. Обратный перевод и пересказ текстов. Wir reisen durch die BRD

Работа над диалогом

Инсценировка и пересказ диалога.

Грамматика: склонение имен собственных. Инфинитив I , II. Сложные предложения

Модуль 2

Thema: WarumgehenwirinsTheater

Работа над словами и пояснениями к тексту. ImTheater

Тематические тексты для обсуждения и пересказа. Понимание основного содержания и запрашиваемой информации текстов-диалогов и текстов-монологов, построенных на изучаемом языковом материале.

Грамматика: Сложноподчинённое предложение с придаточным цели.

PartizipalsTeildesPrädikats.

Модуль 3

Thema: Wir schützen unseren Planeten

Работа над словами и пояснениями к тексту. BesucheundTreffen

Понимание основного содержания и запрашиваемой информации текстов-диалогов и текстов-монологов, построенных на изучаемом языковом материале. Обратный перевод и пересказ текстов.

Грамматика: Nebensätze mit obwohl.

einer der ..., einer von ... als

Модуль 4

Thema: Krankenbesuch

Работа над словами и пояснениями к тексту. BeimArzt

Тематические тексты для обсуждения и пересказа. Обратный перевод и пересказ текстов. Понимание основного содержания и запрашиваемой информации текстов-диалогов и текстов-монологов, построенных на изучаемом языковом материале.

Диалоги: ImWartezimmerdesZahnarztes

Грамматика: Plusquamperfekt. Инфинитивные обороты

Модуль 5

Thema: Einkaufen

Работа над словами и пояснениями к тексту. «ImKaufhaus»

Диалоги. Покупки в супермаркете. Инсценировать диалоги, составлять диалоги.

Тематические тексты для обсуждения и пересказа. Обратный перевод и пересказ текстов. Понимание основного содержания и запрашиваемой информации текстов-диалогов и текстов-монологов, построенных на изучаемом языковом материале.

Модуль 6

Thema: Jugendprobleme

Работа над словами и пояснениями к тексту. «DieJugendheute»

Диалоги. Молодежь сегодня. Инсценировать диалоги, составлять диалоги.

Тематические тексты для обсуждения и пересказа. Обратный перевод и пересказ текстов. Понимание основного содержания и запрашиваемой информации текстов-диалогов и текстов-монологов, построенных на изучаемом языковом материале.

Грамматика: Konjunktiv

Модуль 7. ПОДГОТОВКА К ЭКЗАМЕНУ

ЭКЗАМЕН: ЧТЕНИЕ, ПЕРЕВОД, ПЕРЕСКАЗ ТЕКСТА. СООБЩЕНИЕ ПО ТЕМЕ.

5. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО, при обучении данному курсу, предусматриваются следующие активные и интерактивные формы проведения занятий: ролевые игры, проектная методика и т.д. с использованием аутентичных аудио-, видео- и компьютерных материалов, отражающих реалии страны изучаемого языка.

Вся аудиторная работа находится в тесной взаимосвязи с внеаудиторной работой студентов с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. По мере возможности, в рамках данного курса, предусмотрены встречи с носителями языка.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу бакалавров в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме тестовой, контрольной работы на занятиях по модулям тем, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка презентаций результатов исследовательской и проектной деятельности;
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устный и письменный опрос, собеседования)
- Работа с блогом
- Работа с интернет ресурсами

6.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1.	Подготовка к практическим занятиям	блог, e-mail, устный опрос	Блог, диски, интернет ресурсы
2.	Подготовка домашнего задания	Устный опрос, блог, проверка тетрадей с домашним заданием	Блог, словари, учебники, интернет ресурсы
3.	Работа с аудиотекстами	блог, e-mail, проверка тетрадей с домашним заданием	Словари, интернет ресурсы
4.	Подготовка сообщения по теме	блог, e-mail, проверка тетрадей с домашним заданием	Блог, учебники интернет ресурсы,
5.	Работа с текстом и словарями	Проверка задания преподавателем	Учебники, блог, интернет ресурсы
6.	Подготовка презентаций	Проверка задания преподавателем	Учебники, блог, интернет ресурсы

7.	Подготовка к экзамену	Экзамен	Учебники, блог, интернет ресурсы
----	-----------------------	---------	----------------------------------

Учебно-методическая литература для самостоятельной работы:

1.Блог: <http://www.zeitfuerdeutsch.blogspot.com>

2.Интернет-ресурсы

3. Завьялова В., Ильина Л. «Практический курс немецкого языка». Москва. 2007

4. Pons.Немецкий язык. Разговорный курс. Миркниги

5. Ilse ist weg

6. Leonhard Thoma “Das Idealpaar”

7. Kurze Geschichten

Аудиозаписи для прослушивания и фильмы для просмотра

1. Pons. Mittelstufe. Dialoge. Interview
2. Renata Luscha. Deutsch für Ausländer. Dialoge
3. Begegnungen. Audiokurs
4. Start Deutsch. Modelltest
5. StartDeutsch. Modelltest 2

6. Extra. TVSerien

7. Brücke nach Therabien

Методические рекомендации

Дисциплина «Практикум культуры речи(немецкий язык)» предусматривает практические занятия и самостоятельную работу. Большая часть материала отрабатывается во время самостоятельной работы студентов. Для подготовки к занятиям рекомендуется использование электронных словарей,учебников

При отборе методического материала преподавателям рекомендуется уделять внимание эффективным приемам активного обучения, а также достижениям современных методик (коммуникативного обучения, игрового моделирования).

Должное внимание необходимо также уделить формированию лексических навыков, которые предполагают соотнесение конкретных лексических единиц с другими в тематических и семантических группах, с синонимами и антонимами, четким определением значения лексических единиц, овладение правилами конкретного словообразования, умению выбора и употребления лексических единиц в тексте высказывания, в его грамматической структуре.

. Самостоятельная работа студентов охватывает все аспекты изучения иностранного языка в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Практикум культуры речи (немецкий язык)». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль самостоятельной работы студентов по иностранному языку приобретают особое

значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении. Задания для самостоятельной работы желательно составлять из обязательной и факультативной частей.

При проведении аттестации студентов важно всегда помнить, что систематичность, объективность, аргументированность - главные принципы, на которых основаны контроль и оценка знаний студентов. Проверка, контроль и оценка знаний студента, требуют учета его индивидуального стиля в осуществлении учебной деятельности. Знание критериев оценки знаний обязательно для преподавателя и студента.

Контроль осуществляется в виде письменных работ как традиционных, так и тестовых. Экзамен проводится в два этапа: письменная лексико-грамматическая работа и устный ответ.

7. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Код и наименование компетенции из ФГОС ВО	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП (при наличии))	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
ОПК-6 владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями		знать: особенности композиции текста, основные структурные типы текстов уметь: выделять в тексте введение, основную часть, заключение; выражать свое мнение в письме личного и делового характера; – составлять письменные материалы, необходимые для презентации проектной деятельности; владеть: способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.	Эссе, доклад, реферат, анализ текста
ОПК -7 способность свободно выражать свои мысли, адекватно		знать: основные типы языковых средств (лексические, синтаксические, фонетические)	Устный опрос, доклад, реферат

используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации		уметь: организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; свободно выражать свои мысли, используя языковые средства владеть: навыками устной и письменной речи; способами выделения релевантной информации	
ПК-17 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов		знать: систему и структуру языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации уметь: использовать формальные средства для создания грамматически и фонологически правильных, значимых высказываний на языке владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей	Устный опрос

Компетенция	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
ОПК-7 Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации		Устный опрос, письменный опрос, составление диалогов.
ОПК-6 владением основными способами выражения семантической,		Устный опрос, письменный опрос, составление диалогов

коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями		
ПК-17 Способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов		Устный опрос, письменный опрос, составление сообщений, написание докладов.

7.2. Типовые контрольные задания

I. Ergänzen Sie die Sätze

1. Er (wohnen) hier seit einem Jahr.
2. Gestern (gehen) ich durch die Stadt. ((Prät))
3. Wo (sein) du?
4. Ich (können) Berlin besuchen.
5. Die Studenten (fahren) nach Moskau. (Perf.)
6. Er (steigen) in den Bus und (fahren) in die Stadtmitte (Perf.)
7. So (gehen) ich zum Arzt rechtzeitig.
8. Für die Menschen (beginnen) die schwere Zeit.
9. Gestern (sein) er bei seinem Onkel.
10. Den Fehler (bemerken) die Schüler sofort.

II. Ergänzen Sie die Pronominaladverbien.

1. Er hat... Film erzählt. ... hat er erzählt?
2. Sie hat ... Brief gewartet. ... hat sie gewartet?
3. Er hat ... Film geschrieben. ... hat er geschrieben?
4. Der Ingenieur ist ... seinem Urlaub zufrieden. ... ist er zufrieden?
5. Die Kinder unterhalten sich ... Lehrerin. ... unterhalten sich die Kinder?
6. Die Eltern sind ... meinem Freund bekannt. ... sind die Eltern bekannt?
7. Das Mädchen sind ... Arbeit fertig. ... sind die Mädchen fertig?

III. Ergänzen Sie die Sätze.

“was” oder “dass”

1. Ich kann mir gut vorstellen, ... gestern geschehen ist.
2. Es ist möglich, ... er das alles gesehen hat.
3. Meinen Sie, ... wir noch Theaterkarten bekommen?
4. Sie schreibt, ... sie unbedingt Moskau besuchen möchte.
5. Sag mir bitte, ... du zum Mittagessen bestellen möchtest?

“dass” oder “ob”

1. Ich habe gehört, ... diese Klinik bekannt ist
2. Ich bin nicht sicher, ... er über sein Studium sprechen will.
3. Stimmt es, ... er die Prüfung gut abgelegt hat?
4. Ich frage ihn, ... er uns über sein Studium erzählen will.
5. Ich habe leider vergessen, ... der Zug um 16 Uhr ankommt.

IV. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. С этого поезда сразу можно сделать пересадку.
2. Мы приветствуем Вас на борту нашего самолета. Пожалуйста, при старте и посадке пристегнуться и прекратить курить.
3. Я знаю, что он придет.
4. Мы ждали тебя вчера очень долго, но ты не пришла.
5. Ты знаешь, что он может тебе помочь,
6. Моя одежда грязная. Я могу отдать ее в чистку.
7. Сегодня можно предотвратить многие заболевания.
8. Она не понимает, что говорит мама.
9. Я знаю, когда придет моя подруга.
10. Язык до Киева доведет.
11. Доброму гостю хозяин рад.
12. Всякое дело мера красит.
13. О ком говорят студенты на занятиях по литературе?
14. О чем они говорили с тобой?
15. Заполните анкету и напишите вашу автобиографию.
16. У него был отпуск и он уехал в Сочи.
17. Я заказал себе новый костюм.
18. Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.
19. Самолет приземлился на центральном аэродроме.
20. Я заказываю билет заранее.

Test 2

I. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. После прогулки мы идем в столовую обедать. Мы садимся за столик в углу, берем меню и выбираем кушанья. Здесь большой выбор блюд. На закуску мы выбираем салат, на первое – гороховый суп, на второе – суп с картофелем и на десерт – компот.
2. Я надеюсь ты знаешь, что ты делаешь.
3. Когда он придет домой, я не знаю.
4. Спроси его, может ли он купить билеты.
5. В этом кафе можно не только хорошо позавтракать, но и вкусно пообедать. Я очень хочу есть. Я возьму либо чашку кофе, либо стакан молока.

II. Vollenden Sie die folgenden Sätze

1. Wir erwarten, dass ...
2. Ich hoffe, dass ...
3. Er weiß nicht, ob ...
4. Ich sehe, wie ...
5. Er bleibe heute zu Hause, weil

III. Nennen Sie Synonyme

Sich bekannt machen, sich entschuldigen, vergessen, bekommen, das Menü.

IV. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. После прогулки мы идем в столовую обедать. Мы садимся за столик в углу, берем меню и выбираем кушанья. Здесь большой выбор блюд. На закуску мы выбираем салат, на первое – гороховый суп, на второе – суп с картофелем и на десерт – компот.

1. Я надеюсь ты знаешь, что ты делаешь.
 2. Когда он придет домой, я не знаю.
 3. Спроси его, может ли он купить билеты.
 4. В этом кафе можно не только хорошо позавтракать, но и вкусно пообедать.
 5. Я очень хочу есть.
- Я возьму либо чашку кофе, либо стакан молока.

Test 3

I. Vollenden Sie die folgenden Sätze

1. Wir erwarten, dass ...
2. Ich hoffe, dass ...

3. Er weiß nicht, ob...

4. Ich sehe, wie ...

5. Er bleibe heute zu Hause, weil

II. Nennen Sie Synonyme

Schicken, sich bekannt machen, sich entschuldigen, vergessen, bekommen, das Menü.

III. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. После прогулки мы идем в столовую обедать. Мы садимся за столик в углу, берем меню и выбираем кушанья. Здесь большой выбор блюд. На закуску мы выбираем салат, на первое – гороховый суп, на второе – шницель с картофелем и на десерт – компот.

2. Я надеюсь ты знаешь, что ты делаешь.

3. Когда он придет домой, я не знаю.

4. Спроси его, может ли он купить билеты.

5. В этом кафе можно не только хорошо позавтракать, но и вкусно пообедать. Я очень хочу есть. Я возьму либо чашку кофе, либо стакан молока.

VII. Vollenden Sie die folgenden Sätze

1. Wir erwarten, dass ...

2. Ich hoffe, dass ...

3. Er weiß nicht, ob...

4. Ich sehe, wie ...

5. Er bleibe heute zu Hause, weil

VIII. Nennen Sie Synonyme

Schicken, sich bekannt machen, sich entschuldigen, vergessen, bekommen, das Menü.

Test 4

I. Schreiben Sie Verben in richtiger Form

1. Wir (wohnen) in Berlin.

2. Er (kennen) gut Deutsch.

3. Sie (sprechen Sg.) nur Englisch.

4. Ihr (nehmen) das Buch.

5. Wer (nehmen) das Heft jetzt und (schreiben) die Übung.

6. Er (trinken) am Morgen nur Kaffee.

7. (Kommen) Sie zu uns!

8. Der Zettel (liegen) auf dem Tisch.

9. (Kennen) Sie dieses Mädchen?

10. Ich (wissen) alles gut.

11. Die Kollegin (sprechen) mit Petra.

12. Zu Hause (machen) wir die Hausaufgaben.

13. (Haben) ihr Kinder?

14. (Sein) ihr verheiratet? – Ja, wir (sein) verheiratet.

15. Sie (haben, Sg.) keine Kinder.

16. Wo (wohnen) du?

17. Wie (sein) dein Familienname?

18. (Sein) das deine bisherige Wohnung?

19. Wo (liegen) deine neue Wohnung?

20. Wohin (gehen) du heute?

II. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Я иду домой сейчас.

2. Девочка говорит хорошо по-немецки.

3. Мой коллега живет здесь уже давно.

4. Рита берет сахар и молоко.

5. Мы не пьем кофе, мы пьем чай, сок.

6. У меня трое детей.

7. У вас есть дети? – Нет, у меня нет детей. Я не женат.

8. Мой папа пишет записку.

9. Записка на столе. Я читаю записку.
10. Вы (2 л.мн.ч.) живете на улице Горького?
11. Она пишет адрес.
12. Заира идет домой.
13. Вы знаете коллегу Петру?
14. Они учат немецкий язык. Они ходят на курсы по немецкому языку.
15. Девочка знает все.

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я готовлю разные блюда для всей семьи.
2. Цвета влияют на наше мышление. Ещё великий поэт Гёте задумывался о цветах.
3. Когда я приезжала в Берлин, мои друзья показывали мне город.
4. Всегда когда моя мама идёт на работу, она провожает меня в школу.
5. Овощи очень полезны для нашего здоровья. Немцы едят больше овощей, чем мясо или другие продукты питания.
6. У меня нет времени ждать тебя здесь так долго.
7. Студенты пытаются помочь старой женщине.
8. У неё нет желания красить стены.
9. Он видит, как его мама играет с братом.
10. Дом был построен в прошлом веке.
11. Мы обещаем тебе перезвониться до тебя в понедельник.
12. Хотя я болею я иду на работу.
13. Сотрудничество коллег было успешным, поэтому мы решили проблему.

Kontrollarbeit

Ergänzen Sie die Sätze.

1. Martin hatte viel zu tun, deshalb ...
2. Ich brachte Inge nach Hause, denn ...
3. Zuerst musst du das Zimmer aufräumen, dann ...
5. Ich habe alles erledigt, aber ...
6. Sie muss den Lebenslauf schreiben, denn ...

Bilden Sie die Sätze.

1. Wie, verbringen, das Wochenende, man, gewöhnlich, können?
2. Wie, dieses Wort, man, aussprechen?
3. Bei, wir, sonntags, lange, man, schlafen.
4. Montags, viel zu tun, haben, man?
5. Essen, man, was, gewöhnlich, zu Mittag?

Wortschatzdiktat

приёмная врача

головная боль

насморк

лихорадка

грипп

воспаление лёгких

вдохнуть/ выдохнуть

лежать в постели

выписать листок нетрудоспособности/ выписать на работу после болезни

На что жалуетесь?

Желаю Вам скорее поправиться.

Болезнь входит пудами, а выходит золотниками.

Kontrollarbeit

I. Stellen Sie Fragen:

1. Wir sprachen *von unserem Urlaub* am See.
2. Er fährt immer *mit der U-Bahn*.
3. Sie unterhält sich *mit dem Arzt*.
4. die eltern interessieren sich *für Kunst*.
5. Die Studenten interessieren sich *für den Professor*.
6. Rolf erzählt gern *von seinen neuen Freunden*.
7. Klaus erzählt *von seinem Ausflug mit den Freunden*.
8. Hole Aufnahmen *für den Unterricht*.
9. Hole ein Wörterbuch *für den Lektor*.
10. Der Arzt beschäftigt sich *mit dem kranken Mann*.

II. Antworten Sie auf die Fragen.

1. Hängt das von dem Urlaub ab?
2. Warten Sie auf den Arzt?
3. Hast du von dieser Ausstellung gehört?
4. Sind Sie mit Ihrem neuen Beruf zufrieden?
5. Hängt das von dem Abteilungsleiter ab?
6. Unterhält sie sich mit dem Ingenieur?
7. Warten Sie auf die U-Bahn?
8. Erzählst du wieder von deinem Mädchen?
9. Freut er sich schon auf den Fotoapparat?
10. Bist du mit dem Jungen zufrieden?

Grammatiktest

1. Wir wollten zum Abendbrot etwas kaufen, aber es war spät und wir standen vor dem ... Laden.
a)geschlossen b)schlossen c)geschlossenen

2. Wir haben in der Familie über den ... amerikanischen Film lange diskutiert.
a)gesehenen b)sehenden c)gesehen

3. Der Student ist ... seinen Erfolgen zufrieden.
a)mit b)über c)von

4. Können Sie bitte warten, Herr Direktor kommt ... 5 Minuten.
a)nach b)durch c)in

5. Sachsens Hauptstadt Dresden ist ... der schönsten Städte von Deutschland.
a)ein b)einer c)eine

6. Als ich zu meinem Freund kam, sah ich ihn im Hof Fußball ...
a)zu spielen b)gespielt c)spielen

7. Olaf, vergiss nicht, morgen um 6 Uhr ..., wir holen die Großmutter vom Bahnhof ab.
a)aufzustehen b)aufstehen c)zu aufstehen

8. Ich schicke Dir mein Bild, ... Du es Dir vorstellst, wie ich aussehe.
a)um b)damit c)was

9. Ich interessiere mich, ... die Oper „Don Carlos“ geschrieben wurde.
a)wer b)bei wem c)von wem

10. Der Zug, ... wir nach Sankt-Petersburg fahren werden, ist ein D-Zug.
a)damit b)in dem c)mit dem

11. Jedesmal, ... ich die Ferienfotos sah, erinnerte ich mich an die wunderschönen Tage im Ferienlager an der Wolga.

a)als b)wenn c)wann

12.Du sollst Englisch ..., ... der Portje dich ...

a)zu sprechen, damit...versteht b)sprechen, um zu verstehen c)sprechen, damit... versteht

13.Diese Jacke gehört nicht mir ... meiner Schwester.

a)als b)sondern c)und

14.Ich erkundigte mich in der Auskunft, ... der nächste Zug nach Dresden abfährt.

a)als b)dass c)wann

15.Der Schriftsteller, ... Werke immer Erfolg waren, lebt in der Schweiz.

a)des b)dessen c)derer

Kontrollarbeit

*I. a) mit **zu** b)ohne **zu***

1. Wir möchten sehr lange eine Seereise ... machen.
2. Ich habe keine Möglichkeit, im großen Hotel ... wohnen.
3. Ich hörte das Mädchen um Hilfe ... bitten.
4. Mein Sohn lernte mit 5 Jahren ... lesen und ... schreiben.
5. Der Student begann den Text ... übersetzen.
6. Ich ging Brot ... kaufen.
7. Es gelang mir, ein Doppelzimmer ... bekommen.

II. Ergänzen sie die Sätze:

1. Nehmen wir Taxi, denn ...
2. Wenn das essen nicht schmeckt, ...
3. Gibt es kein Zweibettzimmer, ...
4. Beeilen Sie sich , wenn ...
5. Fragen Sie den Empfangschef, falls ...
6. Wenn ..., empfehle ich Ihnen dieses Gericht.
7. Hat der Zug Verspätung, ...

Grammatiktest

1. Ich kann heute nicht ausgehen, denn ...
2. Es kommt darauf an, ob ...
3. Ich weiß nicht, wann ...
4. Martin hatte viel zu tun, deshalb ...
5. Zuerst musst du das Zimmer aufräumen, dann ...
6. Ich habe alles erledigt, aber ...
7. Frage den Angestellten, wenn ...
8. Gibt es kein freies Zimmer im Hotel, ...
9. Es ist möglich, dass ...
10. Ich muss heute ...
11. Er braucht nicht ...
12. Vergiss nicht ...!
13. Ich höre oft ...
14. Sie lernte sehr schnell ...
15. Kannst du mir sagen, was ...?

Hörverstehen

In Deutschland leben viele Ausländer

In Deutschland leben rund 9 Millionen Ausländer. Sie kamen als Gastarbeiter oder Asylsuchende, als Studenten oder hoch qualifizierte Fachkräfte. Sie brachten nach Deutschland viele neue Ideen und eigene Kulturen.

Die größte Gruppe unter den Ausländern bilden die 2,1 Millionen Türken. Viele Ausländer stammen aus Italien, Jugoslawien, Griechenland, Kroatien, Spanien, Polen, Portugal und Österreich. Jeder vierte Migrant in Deutschland stammt aus einem Mitgliedsland der Europäischen Union.

Die meisten Ausländer haben ihren Wohnsitz im Westen der Bundesrepublik. In den Ländern Baden-Württemberg, Bayern, Hessen und Nord-Rhein-Westfalen leben etwa 70 Prozent aller Migranten. In den Städten Frankfurt am Main, Stuttgart, München, Köln, Hamburg und Berlin ist der Anteil der ausländischen Bevölkerung besonders hoch.

Bei der Integration in die BRD-Gesellschaft haben die Ausländer oft Probleme. Nicht jedem Migranten gelingt es, in der Bundesrepublik einen guten Ausbildungsplatz oder eine gute Arbeit zu finden. Nicht jede ausländische Familie hat die Möglichkeit, ihren Kindern eine gute Bildung zu geben. Jeder fünfte ausländische Jugendliche verlässt die Schule ganz ohne Abschluss. Nur 9 Prozent der ausländischen Schüler legen das Abitur ab. Nicht groß ist auch die Zahl der jungen Ausländer (8,6%), die in Deutschland studieren.

Einige Ausländer haben in Deutschland keine Perspektive und fühlen sich dort fremd.

Die Aufgaben

1. Wieviel Ausländer leben in Deutschland?
2. Kamen alle Ausländer als Studenten?
3. Was brachten Sie mit?
4. Aus welchen Ländern stammen die meisten Migranten Deutschlands?
5. Wo leben die meisten Ausländer in der BRD?
6. Warum haben die Ausländer bei der Integration in die deutsche Gesellschaft oft Probleme?
7. Gelingt es jedem Ausländer, einen guten Job zu finden?
8. Wieviel Prozent der ausländischen Schüler legen das Abitur ab?
9. Wie groß ist die Zahl der ausländischen Studenten in Deutschland?
10. Warum fühlen sich einige Ausländer in der BRD fremd?
11. Ist das deutsche Sprichwort „Ein guter Kopf kommt nirgends in die Fremde“ heute aktuell?

Prüfungsarbeit

I. Ergänzen sie die Sätze:

1. Ich kann heute nicht ausgehen, denn ...
2. Es kommt darauf an, ob ...
3. Ich weiß nicht, wann ...
4. Martin hatte viel zu tun, deshalb ...
5. Zuerst musst du das Zimmer aufräumen, dann ...
6. Ich habe alles erledigt, aber ...
7. Frage den Angestellten, wenn ...
8. Gibt es kein freies Zimmer im Hotel, ...
9. Es ist möglich, dass ...
10. Ich muss heute ...
11. Er braucht nicht ...
12. Vergiss nicht ...!
13. Ich höre oft ...
14. Sie lernte sehr schnell ...
15. Kannst du mir sagen, was ...?

II. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Цена на авиабилет не намного выше, чем цена билета на поезд.
2. Каждое средство передвижения имеет свои преимущества: одно быстрее, другое удобнее.
3. Родители с детьми и пожилые люди предпочитают путешествие на поезде.
4. Эту дорожную сумку я хотел бы взять с собой в салон.
5. Вчера я узнал, что его сестра возвращается через неделю.
6. Через 10 дней истекает срок моей визы.

7. Трудно найти приют в чужом городе, особенно, если прибываешь в город впервые.
8. Если хотите сэкономить время, путешествуйте на самолёте.
9. Мои родители передают Вам привет.
10. Я не могу понять, чего ты ещё ждёшь.

Примеры экзаменационных вопросов

1. Theaterbesuch
2. Reisen
3. Ein Krankenbesuch
4. Massenmedien
5. Im Hotel
6. Umweltschutz
7. Berufswahl
8. Bildungssystem
9. Deutschland.

Контрольные вопросы на экзамен

1. Wann waren Sie letztes Mal im Theater? Was haben Sie sich angesehen?
2. Woher bekommen Sie Informationen? (Internet, Fernsehen, Zeitungen)
3. Wo wohnen Sie während der Reise? Im Hotel?
4. Wie sehen Sie Ihre Zukunft? Was möchten Sie werden?
5. Welche Rolle spielen Massenmedien im Leben des Menschen?
6. Was muss jeder Mensch machen, um die Umwelt zu schützen?
7. Was stört den Menschen in der modernen Stadt?
8. Welches Land möchten Sie besuchen? Warum?
9. Sprechen Sie über Deutschland und die Sehenswürdigkeiten der BRD.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Контроль освоения студентом дисциплины осуществляется в рамках модульно рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестацию.

По результатам текущего и промежуточного контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по всем модулям.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляется дифференцированная отметка в принятой системе баллов, характеризующая качество освоения студентом знаний, умений и навыков по данной дисциплине.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов.

Текущий контроль:

- посещаемость занятий 10 баллов

- активное участие на практических занятиях 50 баллов
- выполнение домашних работ 40 баллов
- максимальное количество баллов за промежуточный контроль 100 баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждой темы - 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

- от 51 до 69 балла – удовлетворительно
- от 66 до 79 балла - хорошо
- от 80 до 100 балла - отлично
- от 51 и выше - зачет

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно-рейтинговой системе, максимальное количество которых равно -100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет 50 % среднего балла по всем модулям.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) основная литература

1. Практический курс немецкого языка. Аудирование. Учебное пособие. М.: "Прометей", 2011. - 54 с. Составитель: Кузнецов А. В. [электронный ресурс]
http://www.biblioclub.ru/105799_Prakticheskii_kurs_nemetskogo_yazyka_Audirovanie_Uchebnoe_posobie.html
2. Аверина А.В., Шипова В.А. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи [электронный ресурс]
http://www.biblioclub.ru/107845_Nemetskii_yazyk_uchebnoe_posobie_po_praktike_ustnoi_rechi.html (дата обращения 08.06.2018)
3. Themen neu. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 1. Max Hueber Verlag. 2. Auflage 1997.
4. Кравченко А.П. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.П. Кравченко. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. — 414 с. — 978-5-222-20808-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58963.html>

б) дополнительная литература

1. И.И. Сущинский. Практический курс грамматики современного немецкого языка: Учебно-справочное пособие. М.: ГИС, 2001.
2. Übe und teste deine Kenntnisse in deutscher Grammatik. Грамматика немецкого языка в упражнениях и тестах / Авт.-сост. Т.А. Силаева. – М.: АСТ; Мн.: Харвест, 2006.
3. Толкачев А.И. Учебный толковый немецко-русский словарь (словообразовательный). СПб: Виктория-плюс, 2007. - 90 с. [электронный ресурс] http://www.biblioclub.ru/95318_Uchebnyi_tolkovyi_nemetsko_russkii_slovar_slovoobrazovatelnyi.html
4. Баскакова В.А. Обучение немецкому языку как второму иностранному [Электронный ресурс] : учебник / В.А. Баскакова, Е.Ю. Есионова, Е.А. Серебрякова. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2012. — 176 с. — 978-5-9275-0940-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/47044.html>
5. Лепп Майе. Краткая грамматика немецкого языка = Grammatik ist kinderleicht! – М.: ИНФРА-М, 2005.

1. Методическое пособие по практической грамматике немецкого языка / Составители: Рамазанова М.М., Дадашева К.Е. -Махачкала: ИПЦ ДГУ, 2004.-32с.

2. Пособие по практической грамматике немецкого языка (для студентов старших курсов) / Составители: Османова Р.М., Рамазанова М.М. – Махачкала, 2012.

4. Методическое пособие по устной практике/ Составители Кураева М.Н., Рабаданова Н.М., Рамазанова М.М.

5. Методическое пособие по общественно-политической лексике немецкого языка / Составители Кураева М.Н., Рабаданова Н.М., Агакеримова М.Ш.

9.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

Интернет-ресурсы:

<http://www.deutschlern.net> -онлайн-уроки для тех, кто только начинает изучать немецкий и. для разных уровней. Каждый урок содержит интересные материалы, есть возможность выполнять задания прямо на сайте онлайн.

<http://www.dw-world.de> \ dw\ article\ Nachrichten – новости, онлайн уроки

<http://www.aufgaben.schubert-verlag.de/> \ OnleneUbungen\ Arbeitsblätter\ Internet-Aufgabenонлайн-уроки для тех, кто только начинает изучать немецкий язык и кто хочет идти дальше. Каждый урок содержит интересные материалы, есть возможность выполнять задания прямо на сайте онлайн.

<http://www.passwort-deutsch.de/> \ Deutsch als Fremdsprache\ Lektüre- сайт для изучающих немецкий язык как иностранный, задания, упражнения.

<http://www.hueber.de/pingpong> \ Online- Wörterbuch\ Lesetexte\ online-Übungen

онлайн-словарь, тексты для чтения, есть возможность выполнять онлайн упражнения

[http://www .dw -world.de](http://www.dw-world.de) \ Die Nachrichten –онлайн-уроки

<http://www.begegnungen.de/> \ Lehrbuch\ Arbeitsbuch- учебники и рабочие тетради, онлайн упражнения, грамматический справочник \ для всех уровней

[http://www.dw- world.de](http://www.dw-world.de) \ www.yahoo– новости, статьи, обсуждения проблем

<http://www.yahoo.com> \ Die Weltnachrichten- новости, статьи, обсуждения

<http://www.juma.de> \ Jugendtrends- сайт для молодёжи\ мода, спорт

<http://www.germany.travel/de/> \ Kultur\ Reiseinformation\ Freizeit\ Erholung- сайт рассказывает о Германии\ культура, информация

10.Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Для формирования языковых навыков и коммуникативных умений в объеме, предусмотряемом данной программой, необходима регулярная работа как в аудитории, так и дома. Следует добросовестно посещать занятия, выполнять домашние задания, рекомендации и требования преподавателя. В случае пропуска занятия необходимо особенно тщательно проработать пропущенный материал. Не подготовленное в срок домашнее задание должно быть обязательно выполнено к ближайшему занятию и одобрено преподавателем.

Для овладения материалом курса в полном объеме студенты должны работать с большим количеством дополнительной литературы самостоятельно. Студентам рекомендуется вести словарь незнакомых слов и словосочетаний, имен собственных, реалий.

Самостоятельная работа студентов заключается в подготовке к практическим занятиям, работе в кабинетах новейших технологий (фонлаборатория, компьютерный класс, видео-класс),

разработке сценариев деловых и ролевых игр. При подготовке к занятиям и для самоконтроля рекомендуется использовать Интернет-ресурсы (он-лайн задания).

11.Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Программное обеспечение в компьютерный класс: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, Интернет, E-mail.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Материально-техническое обеспечение дисциплины:

фонолаборатория устной речи, компьютерный класс, видео-класс

электронный словарь Дудена

Аудио-, видео-, компьютерные средства обеспечения дисциплины:

DVD

